

IMAS 02.10

Ấn bản số 1
01/08/2007
Sửa đổi lần 3, tháng 6 năm 2013

Hướng dẫn thiết lập chương trình hành động bom mìn

Bản dịch do các thành viên của Nhóm Công tác Hành động Bom mìn tại Việt Nam (trước đây là Nhóm Công tác về Bom mìn) phối hợp thực hiện. Bản dịch được thực hiện bởi nhiều tổ chức và được các tổ chức khác hiệu đính. Nhóm Công tác Hành động Bom mìn gồm có: Catholic Relief Services, GICHD, International Center, Mines Advisory Group, Norwegian People's Aid, Peace Trees Vietnam, UNDP. Bản dịch được thẩm định lần cuối vào tháng 12 năm 2023.

Giám đốc
United Nations Mine Action Service (UNMAS)
1 United Nations Plaza, Tầng 6
New York, NY 10017

Email: mineaction@un.org
Telephone: +1 (212) 963 0691
Website: www.mineactionstandards.org

Cảnh báo

Tài liệu này có hiệu lực kể từ thời gian được ghi trên trang bìa. Vì Tiêu chuẩn hành động bom mìn quốc tế (IMAS) được xem xét và sửa đổi thường xuyên, người dùng nên tham khảo trang thông tin điện tử của dự án IMAS để xác định hiện trạng của tài liệu này (<http://www.mineactionstandards.org/>) hoặc thông qua trang thông tin điện tử của UNMAS tại <http://www.mineaction.org>)

Tuyên bố bản quyền

Tài liệu liên hiệp quốc này là Tiêu chuẩn Hành động Bom mìn Quốc tế (IMAS) và được LHQ bảo vệ bản quyền. Cả toàn bộ tài liệu này, cũng như những nội dung bất kì được trích xuất từ tài liệu, không được phép sao chép, lưu trữ hoặc truyền đi dưới bất kỳ hình thức nào, hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác mà không có sự cho phép trước bằng văn bản của UNMAS, đại diện cho LHQ.

Tài liệu này không được phép sử dụng cho mục đích thương mại.

Giám đốc
Cơ quan Hành động Bom mìn Liên Hợp Quốc (UNMAS)
1 United Nations Plaza, Tầng 6
New York, NY 10017
USA

E-mail: mineaction@un.org
Điện thoại: +1 (212) 963 0691
Fax: +1 (212) 963 2498

UNMAS 2005 – Đã đăng ký bản quyền

Nội dung

Nội dung	iii
Lời tựa	v
Giới thiệu	vi
Hướng dẫn thiết lập chương trình hành động về mìn	1
1. Phạm vi	1
2. Tài liệu tham khảo	1
3. Các thuật ngữ, định nghĩa và từ viết tắt	1
4. Thiết lập sự cần thiết của một chương trình hành động bom mìn	2
4.1. Chính phủ	2
4.2. Chương trình được khởi xướng trên toàn quốc	2
4.3. Chương trình được LHQ hỗ trợ	2
5. Xem xét thành lập chương trình hành động bom mìn	2
5.1. Đánh giá hành động bom mìn tổng quan	2
5.2. Điều kiện quốc gia	3
5.3. Cơ quan thực hiện	3
5.4. Tài trợ	4
5.4.1. Tổng quan	4
5.4.2. Các chương trình được thiết lập trên trong nước	4
5.4.3. Các chương trình do LHQ hỗ trợ	4
5.4.4. Các chương trình do LHQ chủ trì	4
5.4.5. Cơ quan thực hiện	4
5.4.6. Hỗ trợ bằng hiện vật	4
5.5. Yêu cầu về nhân sự	5
5.5.1. Đào tạo	5
6. Quy định, quản lý và điều phối công tác hành động bom mìn	5
6.2. Cơ quan Hành động Bom mìn Quốc gia (CQHĐBMQG)	5
6.3. Trung tâm Hành động bom mìn quốc gia (TTHĐBM)	6
7. Tổ chức TTHĐBM	6
8. Yêu cầu về cơ sở vật chất	6
9. Cơ quan hỗ trợ	7
10. Sử dụng Tiêu chuẩn Hành động bom mìn quốc tế (IMAS)	7
11. Trách nhiệm	7
11.1. Cơ quan hành động bom mìn quốc gia (CQHĐBMQG)	7
11.2. Trung tâm Hành động Bom mìn (TTHĐBM)	8
11.3. Liên Hợp Quốc	8
Phụ lục A (Quy chuẩn) Tài liệu tham khảo	10
Phụ lục B (Thông tin) Sơ đồ tổ chức tổng quan của một TTHĐBM điển hình	11
Phụ lục C (Thông tin) Yêu cầu nhân sự chỉ định cho việc thành lập TTHĐBM	12
Phụ lục D (Thông tin) Các đơn vị chức năng của TTHĐBM	14
D.1. Giám đốc TTHĐBM	14
D.1.1. Sự thành lập khởi đầu của TTHĐBM	14
D.1.2. TTHĐBM được thành lập	14
D.1.3. CQHĐBMQG được thành lập tại chỗ	15
D.2. Bộ phận Quản trị chiến lược	15
D.3. Bộ phận Pháp lý	16
D.4. Bộ phận Hoạt động	16

D.4.1.	Tiểu ban 18 QA/QC	
D.4.2.	Tiểu ban Quản lý thông tin và GIS	18
D.4.3.	Hỗ trợ nạn nhân	18
D.4.4.	Liên lạc cộng đồng	19
D.4.5.	Giáo dục Nguy cơ BMVN (MRE).....	19
D.4.6.	Lập kế hoạch và các hoạt động hiện tại.....	19
D.4.7.	Chó dò mìn (MDD), phá hủy kho dự trữ và cơ giới	20
D.4.8.	Trung tâm truyền thông	20
D.5.	Bộ phận hỗ trợ.....	20
D.5.1.	Tiểu ban hậu cần.....	20
D.5.2.	Quản trị / Nhân sự.....	20
D.5.3.	Tài chính.....	21
D.5.4.	Các chức năng hỗ trợ khác.....	21
	Hồ sơ sửa đổi.....	22

Lời tựa

Các tiêu chuẩn quốc tế cho các chương trình rà phá bom mìn nhân đạo được các nhóm công tác bom mìn đề xuất lần đầu tại một hội nghị kỹ thuật quốc tế ở Đan Mạch, vào tháng 7 năm 1996. Các tiêu chí được quy định cho tất cả các lĩnh vực của rà phá bom mìn, các tiêu chuẩn được khuyến nghị và một định nghĩa phổ quát mới về 'rà phá bom mìn' được đồng thuận. Cuối năm 1996, các nguyên tắc được đề xuất ở Đan Mạch được nhóm công tác bom mìn do LHQ dẫn đầu xây dựng và Tiêu chuẩn quốc tế về hoạt động rà phá bom mìn nhân đạo đã được xây dựng. Phiên bản đầu tiên được Cơ quan hành động bom mìn LHQ (UNMAS) ban hành vào tháng 3 năm 1997.

Phạm vi của các tiêu chuẩn ban đầu này đã được mở rộng để bao gồm các hợp phần khác của lĩnh vực hành động bom mìn và để phản ánh các thay đổi về các quy trình, thông lệ và quy tắc hoạt động. Các tiêu chuẩn được xây dựng lại và đổi tên thành Tiêu chuẩn hành động bom mìn quốc tế (IMAS) với phiên bản đầu tiên được ban hành vào tháng 10 năm 2001.

LHQ chịu trách nhiệm chung trong việc cho phép và khuyến khích sự quản lý hiệu quả các chương trình hành động bom mìn, bao gồm cả việc xây dựng và duy trì các tiêu chuẩn. UNMAS, do đó, là cơ quan thuộc LHQ chịu trách nhiệm về việc xây dựng và duy trì IMAS. IMAS được xây dựng với sự hỗ trợ của Trung tâm quốc tế Geneva về rà phá bom mìn nhân đạo.

Công tác chuẩn bị, xem xét và sửa đổi IMAS được thực hiện bởi các ủy ban kỹ thuật, với sự hỗ trợ của các tổ chức quốc tế, chính phủ và phi chính phủ. Phiên bản mới nhất của mỗi tiêu chuẩn, cùng với thông tin về công việc của các ủy ban kỹ thuật, có thể được tìm thấy tại <http://www.mineactionstandards.org/>. IMAS được xem xét ít nhất ba năm một lần để phản ánh việc xây dựng các quy tắc và thông lệ hành động bom mìn và để kết hợp các thay đổi với các quy định và yêu cầu quốc tế.

Giới thiệu

Các chương trình hành động bom mìn có thể là các chương trình hành động bom mìn do Liên Hợp Quốc lãnh đạo được thiết lập trong bối cảnh tình trạng nhân đạo khẩn cấp hoặc các hoạt động gìn giữ hòa bình. Các chương trình này có thể là các chương trình do Liên Hợp Quốc hỗ trợ được thiết lập trong giai đoạn chuyển tiếp sau xung đột hoặc có thể là một chương trình được thiết lập và quản lý cấp quốc gia được thiết lập vì nhu cầu hành động bom mìn đã được xác định. Bất kể chương trình hành động bom mìn được thiết lập như thế nào, có một số cân nhắc chủ chốt phổ biến đối với việc thiết lập tất cả các chương trình hành động bom mìn.

Tiêu chuẩn này nhằm mục đích thúc đẩy sự hiểu biết về những cân nhắc chủ chốt trong việc thiết lập một chương trình hành động bom mìn để hỗ trợ các chính phủ và các tổ chức khác tham gia vào việc thiết lập một chương trình hành động bom mìn.

Hướng dẫn thiết lập chương trình hành động bom mìn

1. Phạm Vi

Tiêu chuẩn này cung cấp hướng dẫn và các yếu tố cần xem xét trong việc thiết lập một chương trình hành động bom mìn.

2. Tài liệu tham khảo

Một danh mục các tài liệu tham khảo quy chuẩn được liệt kê trong Phụ lục A. Tài liệu tham khảo quy chuẩn là tài liệu quan trọng được tham khảo để đưa vào tiêu chuẩn này và là một phần của các quy định trong tiêu chuẩn này.

3. Các thuật ngữ, định nghĩa và từ viết tắt

Một bảng từ vựng hoàn chỉnh với tất cả các thuật ngữ, định nghĩa và viết tắt được sử dụng trong bộ tiêu chuẩn IMAS được đưa vào IMAS 04.10.

Trong bộ tiêu chuẩn IMAS, các từ 'phải', 'nên' và 'có thể' được sử dụng để biểu thị mức độ tuân thủ mong muốn. Việc sử dụng này phù hợp với ngôn ngữ được sử dụng trong các tiêu chuẩn và hướng dẫn ISO:

- a) 'Phải' được dùng để chỉ ra các yêu cầu, phương pháp hoặc thông số kỹ thuật sẽ được áp dụng để tuân theo tiêu chuẩn.
- b) 'Nên' được dùng để chỉ ra các yêu cầu, phương pháp hoặc thông số kỹ thuật được ưu tiên.
- c) 'Có thể' được dùng để chỉ ra một phương pháp hoặc phương hướng hành động có thể.

Thuật ngữ 'chương trình hành động bom mìn' đề cập đến một nhóm các dự án hành động bom mìn do cơ quan trung ương quản lý như Cơ quan Hành động bom mìn quốc gia (CQHĐBMQG) hoặc Trung tâm Hành động bom mìn quốc gia (TTHĐBMQG).

Thuật ngữ 'nhà tài trợ' có nghĩa là bất kỳ cơ quan nào đóng vai trò là nguồn tài trợ, bao gồm cả chính phủ của các quốc gia bị ảnh hưởng của vật liệu nổ (VLN).

Thuật ngữ "Cơ quan hành động bom mìn quốc gia" (CQHĐBMQG) đề cập đến cơ quan chính phủ, thường là ủy ban liên bộ, của một quốc gia chịu ảnh hưởng của VLN, có trách nhiệm quy định, quản lý và điều phối các hành động bom mìn.

Lưu ý: Trong trường hợp không có CQHĐBMQG và ở bối cảnh phù hợp và cần thiết, LHQ, hoặc một số cơ quan khác, đảm nhận một số hoặc tất cả các chức năng của CQHĐBMQG

Thuật ngữ 'Trung tâm Hành động bom mìn quốc gia (TTHĐBMQG), hoặc Trung tâm Hành động bom mìn' (TTHĐBM) hoặc 'Trung tâm Điều phối Hành động bom mìn' (TTĐPHĐBM) đề cập đến một tổ chức, thay mặt cho cơ quan hành động bom mìn quốc gia, thường chịu trách nhiệm lập kế hoạch, điều phối, giám sát và trong một số trường hợp thực hiện các dự án hành động bom mìn. TTHĐBM / TTĐPHĐBM đóng vai trò là cơ quan tác nghiệp của TTHĐBMQG.

Lưu ý: Lưu ý: Trong trường hợp không có TTHĐBMQG, và ở bối cảnh phù hợp và cần thiết, LHQ, hoặc một số cơ quan khác, đảm nhận một số hoặc tất cả các chức năng của TTHĐBMQG.

4. Thiết lập sự cần thiết của một chương trình hành động bom mìn

4.1. Chính phủ

Vấn đề bom mìn ở mỗi quốc gia nào là trách nhiệm của chính phủ quốc gia đó. Chính phủ, hoặc một cơ quan do chính phủ chỉ định, phải tham gia vào việc lập kế hoạch cho một chương trình hành động bom mìn quốc gia và một chương trình không nên bắt đầu mà không có sự gợi ý hoặc đồng ý của chính phủ quốc gia đó.

Tuy nhiên, trong trường hợp hoạt động nhân đạo khẩn cấp hoặc gìn giữ hòa bình, một chương trình hành động bom mìn có thể được thiết lập như một phần của nhiệm vụ của Liên Hợp Quốc mà không cần sự đồng ý của chính phủ, mặc dù khi có một chính phủ hợp pháp tồn tại, nên cần thực thi các nỗ lực để có được sự đồng ý.

Khi một chính phủ hoạt động được thành lập, Liên Hợp Quốc nên nhận được một nhiệm vụ chính thức từ chính phủ để tiếp tục quản lý chương trình hành động bom mìn và đảm bảo rằng càng sớm càng tốt, các trách nhiệm đối với chương trình hành động bom mìn được chuyển giao cho chính phủ.

Tuy nhiên, các dự án hành động bom mìn riêng lẻ vẫn có thể được thiết lập và hoạt động mà không cần thiết lập một chương trình hành động bom mìn quốc gia.

4.2. Chương trình được khởi xướng trên toàn quốc

Một chính phủ có thể quyết định bắt đầu chương trình hành động bom mìn riêng mà không cần sự hỗ trợ của Liên Hợp Quốc hoặc bất kỳ tổ chức quốc tế nào khác. Quyết định này có thể dựa trên nhu cầu hành động bom mìn được xác định hoặc nhu cầu tuân thủ các điều ước hoặc công ước quốc tế. Các hiệp ước hoặc công ước như vậy bao gồm Công ước cấm mìn sát thương năm 1997 (APMBC) hoặc Công ước Ottawa, Nghị định thư số II sửa đổi về cấm hoặc hạn chế sử dụng mìn, bẫy mìn và các thiết bị khác và Nghị định thư số V về bom mìn vật nổ còn sót lại sau chiến tranh theo Công ước vũ khí thông thường của Liên hợp quốc và Công ước chống bom đạn chùm.

4.3. Chương trình được LHQ hỗ trợ

Bất kỳ quyết định nào về sự cần thiết của một chương trình hành động bom mìn do Liên Hợp Quốc chỉ đạo hoặc do Liên Hợp Quốc hỗ trợ nên bắt đầu bằng một đánh giá chính thức về tình hình quốc gia, có thể bao gồm một phái đoàn đánh giá đến quốc gia liên quan để xác định trước quy mô và tác động của tình trạng bom mìn. Xem IMAS 07.11 giải phóng đất đai, IMAS 08.10 điều tra phi kỹ thuật và IMAS 05.10 để biết chi tiết về công tác quản lý thông tin.

Đánh giá quốc gia nên xác định xem có cần một chương trình hành động bom mìn quốc gia hay không và liệu một chương trình như vậy có khả thi hay không. Sự công nhận đầy đủ nên được trao cho các công tác hành động bom mìn đang triển khai, bao gồm cả những hoạt động dựa vào cộng đồng.

Quyết định phát triển một chương trình hành động bom mìn quốc gia do Liên Hợp Quốc hỗ trợ sẽ là kết quả của việc thu thập đầy đủ thông tin chứng minh nhu cầu đó.

5. Xem xét thành lập chương trình hành động bom mìn

5.1. Đánh giá hành động bom mìn tổng quan

Quyết định thành lập một chương trình hành động bom mìn sẽ dựa trên các nhu cầu hành động bom mìn được xác định từ thông tin có sẵn của chính phủ quốc gia hoặc Liên Hợp Quốc. Ở giai đoạn này, toàn bộ phạm vi và quy mô của các nhu cầu hành động bom mìn sẽ không được biết rõ và việc lập kế hoạch chương trình phải được thực hiện tốt nhất có thể với các thông tin có sẵn.

Việc lập kế hoạch như vậy phải đảm bảo rằng quá trình thu thập và phân tích thông tin được thực hiện càng sớm càng tốt để có thể đánh giá toàn diện vấn đề bom mìn vật nổ và tác động của nó đối với nam giới, phụ nữ và trẻ em trong các cộng đồng bị ảnh hưởng bởi bom mìn vật nổ và các hoạt động nhân đạo và phát triển. Đánh giá này có thể bao gồm các hoạt động như khảo sát khẩn cấp, Khảo sát Tác động bom mìn (LIS) và đánh giá nhu cầu Giáo dục nguy cơ bom mìn (MRE). Các điều kiện quốc gia được thảo luận trong khoản 5.2 dưới đây, sẽ ảnh hưởng lớn đến phạm vi và quy mô của đánh giá này.

Thông tin được thu thập từ đánh giá này sẽ hỗ trợ thêm trong việc xác định nhu cầu can thiệp hành động bom mìn, các yêu cầu về quy định, quản lý và điều phối và các nguồn lực cần thiết để thực hiện công việc. Thông tin này cũng sẽ hỗ trợ thiết lập chính sách và chiến lược hành động bom mìn quốc gia liên quan đến các ưu tiên phát triển và nhân đạo quốc gia.

Mức độ thực sự của vấn đề bom mìn vật nổ có thể khó đánh giá và thu thập, xử lý, phân tích, lưu trữ và áp dụng thông tin là bắt buộc trong suốt vòng đời của một chương trình.

5.2. Điều kiện quốc gia

Một số điều kiện quốc gia nhất định ảnh hưởng đến khả năng thực hiện các hoạt động nhân đạo, phát triển và hành động bom mìn. Trong quá trình thiết lập một chương trình hành động bom mìn, cần có các điều kiện sau đây:

- a) cơ sở hạ tầng ở trong tình trạng nghèo nàn ảnh hưởng đến khả năng tiếp cận các khu vực của đất nước và việc cung cấp các dịch vụ hoặc hàng hóa thiết yếu như thông tin liên lạc, hỗ trợ y tế, điện, thực phẩm và nước;
- b) tình hình an ninh có thể không ổn định. Điều này có thể tình hình trong nước hoặc ảnh hưởng rộng rãi;
- c) có thể có một số lượng lớn người phải di cư. Hiểu rõ hơn về tác động của bom mìn và vật liệu nổ khi bắt đầu tái định cư;
- d) hành động bom mìn, các tổ chức nhân đạo và phát triển khác vẫn chưa được thành lập đầy đủ;
- e) một cơ quan chức năng quản lý trung ương có thể không tồn tại; và
- f) một cơ quan chức năng quốc gia không tồn tại.

Khi những điều kiện này ảnh hưởng đến việc thiết lập một chương trình hành động bom mìn, cần lập kế hoạch khởi đầu để thiết lập chương trình với các nguồn lực để quản lý các nhiệm vụ hành động bom mìn ưu tiên trước mắt trong các lĩnh vực mà tình hình an ninh và cơ sở hạ tầng cho phép. Các ưu tiên nên tập trung vào hỗ trợ nạn nhân bom mìn vật nổ (BMVN) và công tác Giáo dục nguy cơ BMVN (MRE), và một số hoạt động rà phá ở mức độ hạn chế nhằm hỗ trợ các cơ quan viện trợ và công tác cứu trợ nhân đạo,

Các kế hoạch tiếp theo sau đó nên được thực hiện để khi điều kiện quốc gia được cải thiện, chương trình có khả năng nhanh chóng mở rộng các hoạt động hành động về bom mìn đến các khu vực mới tiếp cận được.

5.3. Cơ quan thực hiện

Hành động bom mìn có thể được thực hiện bởi:

- g) các tổ chức thương mại;
- h) các tổ chức phi chính phủ trong nước hoặc quốc tế (NGO);
- i) các tổ chức chính phủ như quân đội;
- j) Các cơ quan của Liên Hợp Quốc như Quỹ Nhi đồng Liên Hợp Quốc (UNICEF) [liên quan đến Giáo dục nguy cơ BMVN (MRE)];

- k) nhân viên trực tiếp của một cơ quan quốc gia có thể là Liên Hợp Quốc, CQHĐBMQG hoặc TTHĐBM quốc gia; hoặc là
- l) hoạt động rà phá bom mìn tại cộng đồng được thực hiện bởi các cá nhân được đào tạo, cả nam và nữ trong các cộng đồng bị ảnh hưởng.

Rất có thể sẽ có sự phối kết hợp của các cơ quan thực hiện.

Trong quá trình lập kế hoạch, cần phải có một số ý tưởng về cách thức thực hiện các hoạt động rà phá bom mìn để có thể xác định các yêu cầu về tổ chức và cơ sở vật chất cho việc điều chỉnh, quản lý và điều phối công tác hành động bom mìn. Kiến thức này cũng hỗ trợ trong việc xác định tất cả yêu cầu pháp lý hoặc quy định liên quan. Ví dụ, nếu hành động bom mìn theo hợp đồng được thực hiện, khả năng quản lý hợp đồng phải được thiết lập trong một chương trình. Để biết thêm chi tiết, hãy xem hướng dẫn IMAS 07.20 cho các hợp đồng hành động bom mìn. Ngoài ra, nếu các tổ chức chính phủ thực hiện hành động bom mìn (ví dụ như quân đội), thì trong trường hợp này, hành động bom mìn có thể được thực hiện trong các tổ chức hiện có chịu sự điều chỉnh của các quy định hiện hành.

Thông thường các tổ chức nhân đạo, phát triển và hành động bom mìn sẽ được thành lập và hoạt động ở một quốc gia trước khi một chương trình hành động bom mìn được thành lập. Trong những trường hợp này, cần xem xét việc tích hợp các tổ chức hành động bom mìn hiện tại vào chương trình và đáp ứng các nhu cầu hành động bom mìn ưu tiên của các tổ chức nhân đạo và phát triển.

5.4. Tài trợ

5.4.1. Tổng quan

Không có hành động bom mìn nào có thể diễn ra mà không có sự hỗ trợ tài chính cần thiết, vì phải trang trải chi phí của các cơ quan thực hiện và các cơ quan quản lý và điều phối.

5.4.2. Các chương trình được thành lập trong nước

Đối với một chương trình được thiết lập trong nước, chính phủ quốc gia cần cung cấp các khoản tài trợ cần thiết từ các nguồn trong nước hoặc từ các nhà tài trợ hoặc các khoản vay nước ngoài. Quỹ Ủy thác tự nguyện của Liên Hợp Quốc có thể hỗ trợ tài chính ban đầu cho các chương trình trong nước và cũng có thể lựa chọn một chương trình trong nước thành lập quỹ ủy thác hành động bom mìn của riêng mình. Nhiều chính phủ sẵn sàng hỗ trợ tài trợ hành động bom mìn trên cơ sở song phương.

5.4.3. Các chương trình do LHQ hỗ trợ

Chương trình Phát triển của Liên Hợp Quốc (UNDP) thường có thể cung cấp kinh phí ban đầu cho các chi phí của riêng chương trình và kinh phí hạn chế nhất định cho hoạt động hành động bom mìn; tuy nhiên, vai trò của UNDP thường chỉ hỗ trợ các chương trình trong nước huy động nguồn lực của riêng UNDP, chứ không phải cung cấp kinh phí. UNDP cũng có thể hỗ trợ quản lý các quỹ tín thác trong nước.

5.4.4. Các chương trình do LHQ chủ trì

Cơ quan Hành động Bom mìn Liên Hợp Quốc (UNMAS) với tư cách là kiểm soát viên của VTF chịu trách nhiệm thu xếp tài trợ của riêng UNMAS và tài trợ cho các chương trình do Liên Hợp Quốc chủ trì. Tài trợ bổ sung của các nhà tài trợ vẫn có thể cần thiết đối với toàn bộ chi phí chương trình.

5.4.5. Cơ quan thực hiện

Nhiều cơ quan thực hiện như các tổ chức phi chính phủ trong nước hoặc quốc tế tự tìm kiếm khoản tài trợ mặc dù một số dựa vào tài trợ của quốc gia hoặc Liên Hợp Quốc.

5.4.6. Hỗ trợ bằng hiện vật

Trong một số trường hợp, các nhà tài trợ có thể cung cấp hỗ trợ bằng hiện vật thay cho tài trợ trực tiếp. Hỗ trợ bằng hiện vật có thể bao gồm việc cung cấp nhân viên chuyên trách, thiết bị, nguyên vật liệu hoặc phương tiện để hỗ trợ chương trình hành động bom mìn.

5.5. Yêu cầu về nhân sự

Điều cần thiết cho việc thành lập một chương trình hành động bom mìn là việc sẵn có nhân sự có trình độ cả nam và nữ ở cấp độ hoạt động để thực hiện các hoạt động hành động bom mìn và ở cấp độ CQHĐBMQG/TTHĐBM để quản lý và hỗ trợ công tác hành động bom mìn. Việc xem xét các yêu cầu về nhân sự nên được đưa vào kế hoạch thành lập một chương trình hành động bom mìn. Các nỗ lực đặc biệt sẽ được thực hiện để đảm bảo cân bằng giới và đa dạng hồ sơ trong thành phần nhân viên. Đính kèm tại Phụ lục B là bản tóm tắt chung về các yêu cầu nhân sự chỉ định cho việc thành lập TTHĐBM.

5.5.1. Đào tạo

Tất cả nhân viên đều cần được đào tạo, cho dù đây là đào tạo chính quy, đào tạo tại chỗ, đào tạo bồi dưỡng hoặc đào tạo thường xuyên về trang thiết bị, các hệ thống hoặc quy trình mới. Nhu cầu đào tạo của tổ chức và nhân viên hành động bom mìn và các đội chuyên trách (ví dụ như các đội Chó dò mìn (MDD)) nên được xem xét như một phần của việc lập kế hoạch chương trình. Các nỗ lực đặc biệt sẽ được thực hiện để đảm bảo cân bằng giới và đa dạng hồ sơ trong thành phần nhân viên. IMAS 06.10 cung cấp thêm hướng dẫn về quản lý đào tạo.

6. Quy định, quản lý và điều phối công tác hành động bom mìn

6.1 Quản lý và điều phối

Nói chung, quy định, quản lý và điều phối một chương trình hành động bom mìn được thực hiện ở hai cấp độ. Cơ quan Hành động bom mìn quốc gia (CQHĐBMQG) chịu trách nhiệm về các quyết định chiến lược và chính sách rộng lớn liên quan đến hành động bom mìn, và một Trung tâm Hành động bom mìn (TTHĐBM) chịu trách nhiệm quản lý hàng ngày và trong một số trường hợp, thực hiện các dự án hành động bom mìn. Hai cấp quản lý có thể được kết hợp thành một tổ chức nhưng thông thường là các cơ quan riêng biệt.

CQHĐBMQG và TTHĐBM, về lý tưởng nên được thành lập theo luật pháp quốc gia, và các luật này cũng quy định các hoạt động hành động bom mìn. Luật pháp quy định rõ bộ hoặc ban ngành hoặc thành viên hành pháp nào của chính phủ sẽ giám sát hoặc chịu trách nhiệm về các hoạt động của CQHĐBMQG, và xác định các bộ và/hoặc cán bộ quản lý nào sẽ là thành viên của CQHĐBMQG. Các cơ quan như vậy thường bao gồm các cán bộ quản lý từ các bộ hoặc ban ngành của chính phủ chịu trách nhiệm về một số khía cạnh của hành động bom mìn (ví dụ: các Bộ: Quốc phòng, Giáo dục và Đào tạo, Ngoại giao, Y tế, Nội vụ và Lao động – Thương binh và Xã hội), và những cá nhân có chương trình làm việc có thể bị hạn chế đáng kể bởi ô nhiễm bom mìn và vật liệu nổ khác (ví dụ: các Bộ: Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Giao thông vận tải, Năng lượng), Pháp luật cũng nên xác định bộ hoặc ban ngành nào sẽ chủ trì các cuộc họp của CQHĐBMQG và bộ nào sẽ đóng vai trò là thư ký cho CQHĐBMQG, nếu TTHĐBM không thực hiện chức năng này. CQHĐBMQG hiệu quả cũng có thể bao gồm đại diện của các tổ chức quốc tế và các cơ quan hoặc tổ chức khác tham gia vào hành động bom mìn.

Các tổ chức này có thể phải được thành lập, tuy nhiên trong một số trường hợp, đặc biệt là với một chương trình do quốc gia khởi xướng, các tổ chức hiện có có thể phải chịu trách nhiệm về hành động bom mìn. Ví dụ, nếu hành động bom mìn được thực hiện bởi quân đội thì tổ chức này có thể thuộc sự quản lý của một cơ quan dân sự báo cáo cho CQHĐBMQG trong khi triển khai công tác hành động bom mìn.

6.2 Cơ quan Hành động bom mìn quốc gia (CQHĐBMQG)

Như đã mô tả ở trên, CQHĐBMQG là cơ quan chính chịu trách nhiệm hoạch định chính sách, quản lý, giám sát và điều phối công tác hành động bom mìn ở quốc gia bị ảnh hưởng. Tuy nhiên, việc quản lý và điều phối hàng ngày thường được thực hiện bởi TTHĐBM, đơn vị ở cấp độ hoạt động của CQHĐBMQG. Xem các trách nhiệm cụ thể của CQHĐBMQG trong khoản 11.1 dưới đây.

Không phải tất cả các chương trình hành động bom mìn sẽ yêu cầu một cơ quan quốc gia riêng

biệt được thành lập. Trong một chương trình được thiết lập trong nước, quy định, quản lý và điều phối công tác hành động bom mìn có thể được ủy quyền cho một cơ quan có thẩm quyền hiện có.

Khi một chương trình hành động bom mìn do Liên Hợp Quốc chủ trì được thành lập, các điều kiện có thể không tồn tại đối với việc thành lập CQHĐBMQG, tuy nhiên ngay khi có các điều kiện, Liên Hợp Quốc nên khuyến khích và hỗ trợ chính phủ quốc gia thành lập CQHĐBMQG.

6.3. Trung tâm hành động bom mìn quốc gia (TTHĐBM)

TTHĐBM là cơ quan thực hiện các chính sách của CQHĐBMQG và quản lý các hoạt động hành động bom mìn hàng ngày. TTHĐBM có thể được thiết lập trực tiếp bởi CQHĐBMQG hoặc có thể được thiết lập với sự hỗ trợ và giúp đỡ của một cơ quan khác như Liên Hợp Quốc.

Trong một số tình huống, đặc biệt là trong giai đoạn khởi động khẩn cấp của chương trình hành động bom mìn, TTHĐBM được thành lập bởi Liên Hợp Quốc hoặc một số cơ quan quốc tế khác và ban đầu đảm nhận các chức năng quản lý thường nhật của CQHĐBMQG. Khi có các điều kiện ổn định và một cơ quan quản lý được công nhận, cần nhấn mạnh vào việc thành lập cả CQHĐBMQG và TTHĐBM do quốc gia điều hành.

Trong một số trường hợp, đặc biệt là với các chương trình hành động bom mìn được thiết lập trong nước, có thể không cần phải có TTHĐBM riêng. Cơ quan có thẩm quyền chịu trách nhiệm điều tiết, quản lý và điều phối hành động bom mìn có thể đã có sẵn cơ cấu tổ chức và quy định để thực hiện các chức năng này.

TTHĐBM có thể tự thực hiện một số hoạt động nhưng thường phối hợp các can thiệp của các bộ ngành chính phủ, các tổ chức quốc tế, các tổ chức phi chính phủ và các tổ chức thương mại - các cơ quan thực hiện. Các hoạt động cụ thể cần thiết ở một quốc gia cụ thể sẽ khác nhau tùy thuộc vào bản chất của BMVN, bao gồm cả vấn đề bom đạn chum chưa nổ. Trong một số trường hợp, TTHĐBM có thể có các đội rà phá bom mìn hoạt động riêng. Tuy nhiên, cách tiếp cận này có thể ít thành công hơn vì TTHĐBM có thể trở nên quá tập trung vào công việc của các đội do họ quản lý và không thể thực hiện hiệu quả các chức năng điều phối quốc gia của mình. Điều này cũng có thể dẫn đến xung đột lợi ích, theo đó TTHĐBM, với tư cách là cơ quan quản lý, vừa là 'trọng tài' vừa là 'người thực hiện'. Xem thêm khoản 5.3 ở trên - các cơ quan thực hiện.

7. Tổ chức TTHĐBM

Hành động bom mìn liên quan đến các hoạt động cụ thể; MRE, hỗ trợ nạn nhân, rà phá bom mìn, phá hủy kho dự trữ và vận động chính sách chống lại việc sử dụng mìn sát thương. Các đơn vị chức năng của TTHĐBM, được yêu cầu để quản lý một số hoặc tất cả các hoạt động này, là tương đối chuẩn và là một tổ chức chung của TTHĐBM có thể được xác định để phù hợp với tất cả các tình huống. Một ví dụ về một tổ chức chung như vậy được bao gồm trong Phụ lục B và C. Với tổ chức chung này, nếu một số hoạt động hành động bom mìn không được thực hiện trong một chương trình, đơn vị chức năng cần thiết để quản lý hoạt động đó sẽ bị loại bỏ, nhưng tổ chức cơ bản vẫn còn nguyên vẹn. Các đơn vị chức năng của TTHĐBM được thảo luận chi tiết hơn trong Phụ lục D.

8. Yêu cầu về cơ sở vật chất

Phải xem xét các yêu cầu về cơ sở vật chất trong quá trình lập kế hoạch thành lập một chương trình hành động bom mìn. Các cơ sở vật chất văn phòng sẽ được yêu cầu đối với CQHĐBMQG, TTHĐBM quốc gia và bất kỳ văn phòng hành động bom mìn khu vực nào. Các cơ sở vật chất nên được lựa chọn để tính đến khả năng mở rộng trong tương lai của chương trình hành động bom mìn, giới tính và sự đa dạng và đảm bảo có đủ không gian cho tất cả các đơn vị chức năng của các văn phòng liên quan.

Cũng cần xem xét các yêu cầu về cơ sở vật chất đối với việc công nhận năng lực (khu vực thử nghiệm MDD) và đào tạo (tòa nhà và khu đào tạo), có thể bao gồm đào tạo chuyên gia về MDD và vận hành cơ giới.

Các yêu cầu về lưu trữ thuốc nổ (cả thuốc nổ cho công tác hủy nổ và khi cần thiết, VLN còn sót lại và vật liệu nổ an toàn để di chuyển) ở cấp quốc gia và khu vực cũng phải được xem xét.

Tình hình an ninh hiện tại có thể là một yếu tố trong việc thành lập các cơ sở này.

Cơ sở vật chất cũng có thể được yêu cầu cho các nhiệm vụ EOD (khu vực xử lý) và cho công tác thử nghiệm và đánh giá (T&E) trang thiết bị.

9. Cơ quan hỗ trợ

Có một số cơ quan quốc tế có nhiều kinh nghiệm trong việc cung cấp hỗ trợ nhân đạo và phát triển (bao gồm cả hành động bom mìn) cho các quốc gia bị ảnh hưởng. Các cơ quan như UNMAS, UNDP, UNICEF, ICRC, Ủy ban châu Âu (EC) và Tổ chức các quốc gia châu Mỹ (OAS) đều đã đóng góp cho một số chương trình hành động bom mìn quốc gia và thường có thể hỗ trợ hoặc tư vấn. Các tổ chức dân sự khác như GLCHD hoặc các tổ chức phi chính phủ hoạt động trong lĩnh vực hành động bom mìn cũng có kinh nghiệm cần thiết để đưa ra các hướng dẫn.

10. Sử dụng Tiêu chuẩn Hành động bom mìn quốc tế (IMAS)

Cơ quan hành động bom mìn của Liên Hợp Quốc được giao nhiệm vụ xây dựng các tiêu chuẩn để hướng dẫn việc lập kế hoạch, thực hiện và quản lý các chương trình hành động bom mìn. Tiêu chuẩn hành động bom mìn quốc tế (IMAS) được đưa ra để cải thiện sự an toàn và hiệu quả trong hành động bom mìn bằng cách cung cấp hướng dẫn, thiết lập các nguyên tắc và, trong một số trường hợp, xác định các yêu cầu và thông số kỹ thuật quốc tế. IMAS cũng hỗ trợ CQHĐBMQG thiết lập các tiêu chuẩn quốc gia và Quy trình hoạt động chuẩn (SOP) quốc gia bằng cách thiết lập một khung tham chiếu, có thể được sử dụng hoặc điều chỉnh để sử dụng như một tiêu chuẩn quốc gia.

Bộ tiêu chuẩn IMAS hiện tại có tại www.mineactionstandards.org cung cấp một tài liệu tham khảo có giá trị cho các chính phủ hoặc tổ chức đang tìm cách thiết lập một chương trình hành động bom mìn quốc gia.

11. Trách nhiệm

11.1 Cơ quan hành động bom mìn quốc gia (CQHĐBMQG)

CQHĐBMQG chịu trách nhiệm về các quyết định chiến lược và chính sách vĩ mô liên quan đến hành động bom mìn trong nước về:

- a) thiết kế và giám sát việc thực hiện luật pháp liên quan đến hành động bom mìn;
- b) thiết lập hoặc đề xuất với chính phủ một chính sách, chiến lược, ưu tiên và kế hoạch công tác quốc gia để giảm thiểu tác động của BMVN (đó là kế hoạch hành động bom mìn quốc gia);
- c) báo cáo về tiến độ thực hiện hành động bom mìn cho chính phủ, công chúng, các nhà tài trợ, Liên Hợp Quốc và các bên liên quan khác;
- d) giám sát hoạt động của TTHĐBM;
- e) tư vấn cho chính phủ về các vấn đề hành động bom mìn bao gồm các điều ước quốc tế liên quan đến hành động bom mìn; về các chính sách hướng dẫn các cơ quan và ban ngành chính phủ về các bước họ nên thực hiện khi chương trình công tác của họ bị ảnh hưởng bởi BMVN, bao gồm cả ô nhiễm bom đạn chum chưa nổ; và về các yêu cầu và tác động đối với chính phủ khi trở thành thành viên của các điều ước quốc tế;
- f) thiết lập hoặc khuyến nghị các chính sách của chính phủ để hướng dẫn các cơ quan phát triển quốc tế (các nhà tài trợ song phương, các cơ quan của Liên Hợp Quốc, các ngân hàng phát triển đa phương, các tổ chức phi chính phủ, v.v.) về các bước cần thực hiện khi các chương trình công tác của họ bị ảnh hưởng bởi ô nhiễm BMVN;
- g) đảm bảo các tiêu chuẩn, quy định, hướng dẫn hoặc thủ tục hành chính quốc gia, bao gồm cả những tiêu chuẩn về giới và sự đa dạng, được đặt ra chi phối các hoạt động hành động bom mìn. Những điều này phải dựa trên IMAS và luật pháp có liên quan; và

h) huy động nguồn lực từ các nguồn trong nước và quốc tế.

11.2 Trung tâm hành động bom mìn (TTHĐBM)

Là cơ quan giám sát hành động bom mìn ở cấp độ hoạt động, TTHĐBM có trách nhiệm thực hiện các nhiệm vụ sau:

- a) thiết lập liên lạc với các cơ quan chính phủ (nếu có), các cơ quan nhân đạo và phát triển để xác định các ưu tiên trước mắt và trung hạn cho hành động bom mìn là gì, và chuẩn bị các kế hoạch để giải quyết các ưu tiên này;
- b) giả định về quản lý cấp quốc gia và/hoặc khu vực đối với các hoạt động hành động bom mìn để đảm bảo rằng các ưu tiên trước mắt và trung hạn cho hành động bom mìn được đáp ứng;
- c) thiết lập một hệ thống thông tin quản lý. Đây có thể là Hệ thống quản lý thông tin cho Hành động bom mìn (IMSM) hoặc một hệ thống tương tự;
- d) thiết lập và thực hiện một quy trình thu thập và phân tích thông tin để có thể đánh giá toàn diện vấn đề BMVN và tác động khác nhau của BMVN đối với nam giới, phụ nữ và trẻ em;
- e) đảm bảo hài hòa giữa các kế hoạch nhân đạo và phát triển quốc gia với kế hoạch hành động bom mìn quốc gia;
- f) xây dựng Tiêu chuẩn hành động bom mìn quốc gia (TCQG) và các hệ thống và quy trình nội bộ để quản lý hiệu quả các hoạt động hành động bom mìn;
- g) thực hiện kế hoạch hành động bom mìn quốc gia;
- h) công nhận năng lực nhân viên và tổ chức hoạt động hành động bom mìn và giám sát các hoạt động hành động bom mìn; và
- i) đóng vai trò là ban thư ký cho CQHĐBMQG.

11.3 Liên Hợp Quốc

Để đảm bảo ứng phó hiệu quả và phù hợp nhất với nguy cơ BMVN, các hoạt động hành động bom mìn của Liên Hợp Quốc thúc đẩy quyền sở hữu quốc gia, xây dựng thể chế và phát triển năng lực, và phụ thuộc vào việc tuân thủ các yêu cầu cốt lõi của IMAS.

Cơ quan Hành động bom mìn của Liên Hợp Quốc (UNMAS) là một bộ phận của DPKO, và là đầu mối cho hành động bom mìn trong hệ thống Liên Hợp Quốc. Cơ quan này tìm cách đảm bảo ứng phó hiệu quả, chủ động và phối hợp của Liên Hợp Quốc đối với ô nhiễm BMVN thông qua sự hợp tác với các ban ngành, cơ quan, quỹ và chương trình của Liên Hợp Quốc.

Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc (UNDP) cung cấp hỗ trợ toàn diện cho các chương trình hành động bom mìn quốc gia trong toàn bộ các hoạt động hành động bom mìn, theo yêu cầu của các quốc gia bị ảnh hưởng bởi BMVN. Thông qua các văn phòng quốc gia và Nhóm hành động bom mìn của Cục Phòng chống và Phục hồi Khủng hoảng, UNDP hỗ trợ các quốc gia bị ảnh hưởng bởi BMVN thiết lập hoặc tăng cường các chương trình hành động bom mìn quốc gia /địa phương để thực hiện tất cả các yếu tố của hành động bom mìn.

Quỹ Nhi đồng Liên Hợp Quốc (UNICEF) có nhiệm vụ trọng tâm là bảo vệ và thúc đẩy quyền của trẻ em trai và trẻ em gái bị ảnh hưởng bởi xung đột vũ trang. Phối hợp với các đối tác (chính phủ, các cơ quan và quỹ khác của Liên Hợp Quốc, các tổ chức quốc tế, khu vực và phi chính phủ), UNICEF chủ yếu hỗ trợ phát triển và thực hiện các dự án MRE và các hoạt động nhân đạo liên quan.

Văn phòng dịch vụ dự án của Liên Hợp Quốc (UNOPS), làm việc với UNMAS, UNDP và các đối tác hành động bom mìn khác, là nhà cung cấp dịch vụ chính trong lĩnh vực hành động bom mìn. UNOPS có thể cung cấp dịch vụ cho cả hai chương trình hành động bom mìn do Liên Hợp Quốc quản lý hoặc hỗ trợ và có thể cung cấp thường xuyên trong việc thực hiện trong bất kỳ

quá trình chuyển đổi nào có thể diễn ra giữa các cơ quan của Liên Hợp Quốc hoặc giữa Liên Hợp Quốc và chính phủ các quốc gia.

Văn phòng Giải trừ Quân bị (ODA) tư vấn và hỗ trợ Tổng thư ký trong việc thực hiện trách nhiệm của mình và thực hiện các nhiệm vụ được giao phó với tư cách là người lưu giữ Công ước Chống Bom mìn và Công ước về Vũ khí thông thường và các nghị định thư liên quan.

Nhiệm vụ của Văn phòng Điều phối các vấn đề nhân đạo (OCHA) là huy động và phối hợp hành động nhân đạo hiệu quả và có nguyên tắc trong quan hệ đối tác với các chủ thể quốc gia và quốc tế. OCHA tích cực tham gia và đại diện trong các cơ chế phối hợp khác nhau được thành lập bởi nhóm hành động bom mìn của Liên Hợp Quốc, các chính phủ, các nhà tài trợ và các đối tác khác ở cấp độ toàn cầu, khu vực và quốc gia.

Cao ủy Liên Hợp Quốc về người tị nạn (UNHCR) giữ vai trò trọng tâm trong nhiệm vụ bảo vệ và thúc đẩy quyền của người tị nạn và những người khác quan tâm đến Cao ủy. Phối hợp với các đối tác, UNHCR công nhận và hỗ trợ ở một số quốc gia, các chương trình rà phá bom mìn, các dự án MRE và các hoạt động nhân đạo có liên quan đến việc hồi hương và tái hòa nhập người tị nạn.

Chương trình Lương thực Thế giới (WFP) sử dụng thực phẩm để đáp ứng nhu cầu khẩn cấp và hỗ trợ phát triển kinh tế và xã hội. Sự tham gia của WFP vào hành động bom mìn liên quan đến nhiệm vụ cung cấp hỗ trợ lương thực và tập trung vào: hỗ trợ hành động bom mìn trong những tình huống mà ứng phó với lương thực nhân đạo bị hạn chế bởi BMVN; thực phẩm không thể tiếp cận những người hưởng lợi theo mục tiêu và sử dụng thực phẩm để hỗ trợ các chương trình dựa vào cộng đồng có liên quan trực tiếp đến các chương trình rà phá bom mìn.

Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) chịu trách nhiệm xây dựng các tiêu chuẩn và phương thức phù hợp, cũng như thúc đẩy nâng cao năng lực dịch vụ y tế để hỗ trợ nạn nhân bền vững, thông qua Bộ Y tế. Tổ chức này cung cấp hỗ trợ y tế kỹ thuật công cộng cho các đối tác khác nhau của Liên Hợp Quốc tham gia vào hoạt động rà phá bom mìn, và hợp tác chặt chẽ với UNICEF và Ủy ban Chữ thập đỏ quốc tế.

Phụ lục A

(Quy chuẩn)

Tài liệu tham khảo

Các tài liệu quy chuẩn sau đây có các điều khoản, thông qua tài liệu tham khảo trong văn bản này, tạo thành các điều khoản của tiêu chuẩn này. Đối với tài liệu tham khảo đã cũ, các bản điều chỉnh hoặc sửa đổi sau này đều không được áp dụng. Tuy nhiên, các bên tham gia thỏa thuận dựa trên tiêu chuẩn này được khuyến khích nghiên cứu khả năng áp dụng các phiên bản cập nhật nhất của các tài liệu quy chuẩn được nêu dưới đây. Đối với tài liệu tham khảo không định thời điểm, phiên bản mới nhất của tài liệu quy chuẩn được tham khảo áp dụng. Các thành viên của tổ chức ISO và IEC duy trì các tài liệu của bộ tiêu chuẩn ISO hoặc EN hiện hành:

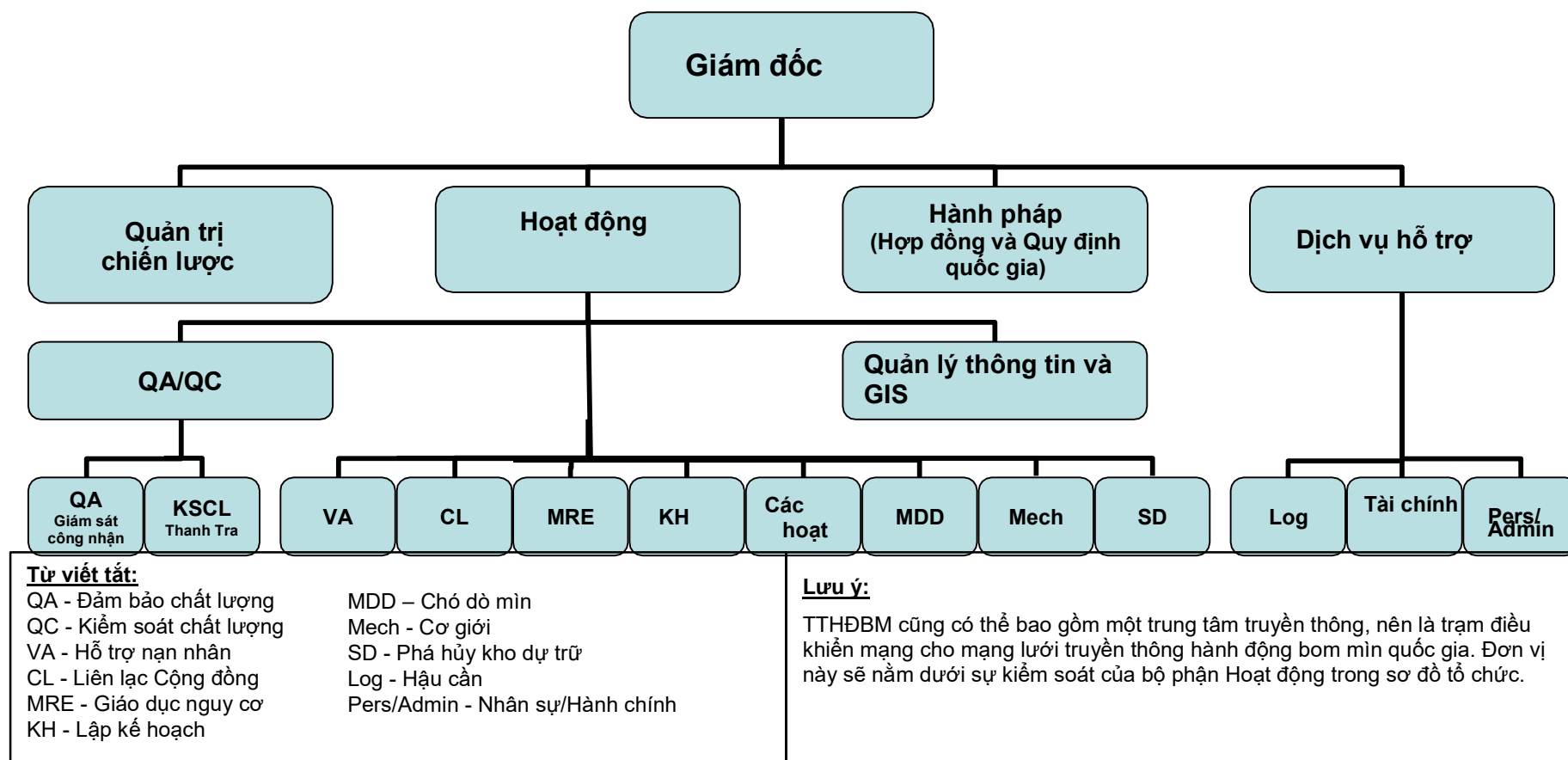
- a) IMAS 03.10 Hướng dẫn về mua sắm trang thiết bị trong hành động bom mìn;
- b) IMAS 03.20 Quy trình mua sắm;
- c) IMAS 03.30 Hướng dẫn nghiên cứu công nghệ trong hành động bom mìn;
- d) IMAS 03.40 Thử nghiệm và đánh giá trang thiết bị trong hành động bom mìn;
- e) IMAS 04.10 Bảng chú giải thuật ngữ, định nghĩa và viết tắt trong hành động bom mìn;
- f) IMAS 05.10 Quản lý thông tin;
- g) IMAS 06.10 Quản lý đào tạo;
- h) IMAS 07.11 Giải phóng đất đai;
- i) IMAS 07.20 Hướng dẫn xây dựng và quản lý hợp đồng hành động bom mìn; và
- j) IMAS 08.10 Điều tra phi kỹ thuật.

Ấn bản/ phiên bản mới nhất của các tài liệu tham khảo này nên được sử dụng. GICHD giữ bản sao của tất cả các tài liệu tham khảo được sử dụng trong tiêu chuẩn này. Việc đăng ký ấn bản/ phiên bản mới nhất của các tiêu chuẩn, hướng dẫn và tài liệu tham khảo IMAS được GICHD duy trì và có thể tìm đọc trên trang web về IMAS (<http://www.mineactionstandards.org/>). CQHĐBMQG, người quản lý lao động và các cơ quan và tổ chức có quan tâm khác nên nhận bản sao tài liệu này trước khi bắt đầu triển khai các chương trình hành động bom mìn.

Các tài liệu tham khảo hữu ích khác:

- k) Sổ tay Liên Hợp Quốc về lập kế hoạch hành động bom mìn;
- l) Hướng dẫn về hành động bom mìn và VLN còn sót lại sau chiến tranh – GICHD tháng 4 năm 2007;
- m) Hướng dẫn xây dựng luật hành động bom mìn, GICHD, tháng 3 năm 2006;
- n) Hướng dẫn về Tiêu chuẩn hành động bom mìn quốc tế – GICHD tháng 4 năm 2006;
- o) Chính sách của Liên Cơ quan Liên hợp quốc – hành động bom mìn và điều phối hiệu quả - tháng 6 năm 2005; và
- p) Hướng dẫn về giới của Liên Hợp Quốc cho các chương trình hành động bom mìn.

Phụ lục B
 (Thông tin)
Sơ đồ tổ chức tổng quan của một TTHĐBM
 điển hình



Phụ lục C (Thông tin) Các yêu cầu nhân sự chỉ định cho việc thành lập TTHĐBM

Bổ nhiệm *1	Bộ phận	Chú thích
Giám đốc TTHĐBM	Quản lý	Giám đốc phải là một trong những người đầu tiên được bổ nhiệm và phải có ý kiến đóng góp vào việc lựa chọn nhân viên cho việc thành lập khởi đầu của một TTHĐBM.
Trưởng phòng Quản trị chiến lược	Quản trị chiến lược	Trưởng phòng Quản trị chiến lược chịu trách nhiệm đánh giá nhu cầu (ví dụ: thông qua Điều tra Phi kỹ thuật hoặc Khảo sát Tác động BMVN & tham vấn với chính phủ & các cơ quan phát triển); xây dựng chiến lược và kế hoạch thực hiện chiến lược; và đánh giá kết quả đạt được thông qua, ví dụ, khảo sát sau rà phá. Trưởng phòng Quản trị chiến lược hỗ trợ Giám đốc TTHĐBM huy động nguồn lực và làm việc chặt chẽ với Trưởng phòng Hoạt động (điều hành) về lập kế hoạch và với cơ quan ban ngành của chính phủ, cơ quan tài trợ, v.v. để xác định nhu cầu hỗ trợ hành động bom mìn.
Trưởng phòng Hoạt động	Hoạt động	Trưởng phòng Hoạt động điều phối và giám sát công việc của các bộ phận cấp dưới hoạt động trong việc thiết lập cơ sở dữ liệu thông tin, lập kế hoạch và tiến hành các cuộc khảo sát tổng quan, quản lý các hoạt động hành động bom mìn và xây dựng các tiêu chuẩn và quy trình. Trưởng phòng Hoạt động hỗ trợ Giám đốc TTHĐBM trong việc phát triển chương trình và cung cấp các thông tin đầu vào chuyên môn về các chức năng của TTHĐBM trong trường hợp không có nhân viên chuyên trách.
Cán bộ QA/QC	Hoạt động	Cán bộ QA/QC ban đầu tham gia vào việc xây dựng các quy trình QA/QC để công nhận năng lực các tổ chức hành động bom mìn, giám sát và kiểm tra các nhiệm vụ rà phá bom mìn và nếu cần thiết, xác minh các nhiệm vụ phá hủy kho dự trữ. Cán bộ QA/QC cũng sẽ tham gia vào việc xây dựng các tiêu chuẩn và quy trình và được yêu cầu thực hiện QA/QC trên các nhiệm vụ rà phá bom mìn hiện có.
Giám sát QA/QC	Hoạt động	Giám sát QA/QC hỗ trợ Cán bộ QA/QC xây dựng các quy trình QA/QC và thực hiện công tác QA/QC. Khi TTHĐBM trở nên được hoàn thiện hơn, có thể cần tuyển thêm Giám sát QA/QC.
Cán bộ hoạt động	Hoạt động	Cán bộ hoạt động thực hiện các nhiệm vụ lập kế hoạch và hoạt động hiện có (bao gồm cả khảo sát tổng quan), hỗ trợ xây dựng các tiêu chuẩn và quy trình và hỗ trợ Trưởng phòng Hoạt động và Giám đốc TTHĐBM trong công tác phát triển chương trình. Khi TTHĐBM trở nên hoàn thiện hơn, các nhiệm vụ lập kế hoạch và hoạt động hiện tại có thể được đảm nhận bởi các Cán bộ lập kế hoạch và hoạt động hiện có riêng biệt với Cán bộ hoạt động thực hiện một trong những nhiệm vụ này.
Trợ lý hoạt động	Hoạt động	Trợ lý hoạt động hỗ trợ Trưởng phòng Hoạt động và Cán bộ hoạt động thực hiện nhiệm vụ của họ. Như TTHĐBM có thể cần thêm Trợ lý hoạt động khi trở nên hoàn thiện hơn.

Cán bộ Liên lạc cộng đồng/Giáo dục nguy cơ BMVN (CL/MRE)	Hoạt động	Một Cán bộ CL/MRE kết hợp chịu trách nhiệm điều phối chức năng CL vào các hoạt động hành động bom mìn để đảm bảo rằng trong giai đoạn đầu của chương trình hành động bom mìn, nhu cầu của các cộng đồng bị ảnh hưởng đang được giải quyết. Cán bộ CL/MRE cũng sẽ được yêu cầu cung cấp dữ liệu đầu vào của MRE vào việc lập kế hoạch và tiến hành khảo sát để đảm bảo rằng dữ liệu dành cho đánh giá nhu cầu của MRE được thu thập. Liên lạc với các tổ chức đã thực hiện CL và MRE cũng sẽ được yêu cầu giám sát các hoạt động và cung cấp mọi sự phối hợp cần thiết. Bởi vì chương trình phát triển các chức năng CL và MRE có thể được tách rời.
Cán bộ quản lý thông tin	Hoạt động	Cán bộ quản lý thông tin chịu trách nhiệm thiết lập cơ sở dữ liệu, liên lạc với các tổ chức bên ngoài để có được hoặc chia sẻ thông tin để hỗ trợ ưu tiên các hoạt động hành động bom mìn, xây dựng hoặc điều chỉnh các báo cáo để sử dụng trong chương trình (với sự giám sát của Trưởng phòng Hoạt động), nhập dữ liệu vào cơ sở dữ liệu và với việc phát triển các hệ thống và quy trình quản lý thông tin. Cán bộ Quản lý thông tin cũng sẽ làm việc chặt chẽ với Trưởng phòng Hoạt động và Cán bộ hoạt động trong việc xây dựng các kế hoạch làm việc và lập kế hoạch cho các nhiệm vụ hành động bom mìn.
Thư ký Nhập dữ liệu	Hoạt động	Thư ký Nhập dữ liệu có trách nhiệm hỗ trợ kiểm tra và xác minh dữ liệu, nhập dữ liệu vào cơ sở dữ liệu và chuẩn bị các báo cáo và bản đồ để hỗ trợ chương trình. Tùy thuộc vào khối lượng của thông tin có thể cần nhiều hơn một Thư ký Nhập dữ liệu.
Cán bộ Hỗ trợ	Hỗ trợ	Cán bộ Hỗ trợ chịu trách nhiệm về các chức năng dịch vụ hỗ trợ (hậu cần, nhân sự và quản trị) để hỗ trợ TTHĐBM. Anh ấy/cô ấy cũng giám sát công việc của tiểu ban tài chính; tuy nhiên, việc quản lý tài chính tổng thể là trách nhiệm của Giám đốc TTHĐBM. Khi chương trình phát triển, tiểu ban tài chính có thể tách biệt với các dịch vụ hỗ trợ trở thành một ban riêng biệt dưới sự quản lý của một Cán bộ Tài chính.
Trợ lý Hỗ trợ	Hỗ trợ	Trợ lý Hỗ trợ ban đầu hỗ trợ Cán bộ Hỗ trợ thực hiện nhiệm vụ của mình. Khi TTHĐBM trở nên hoàn thiện hơn, có thể cần thêm Trợ lý Hỗ trợ và các chức năng của hậu cần và nhân sự/quản trị được chia thành các tiểu ban riêng biệt.
Trợ lý tài chính	Hỗ trợ	Trợ lý Tài chính chịu trách nhiệm quản lý hàng ngày các khoản tài chính được phân bổ cho chương trình cùng với trách nhiệm quản lý tài chính tổng thể của Giám đốc TTHĐBM. Khi chương trình phát triển hoặc công tác quản lý tài chính trở nên phức tạp hơn, vị trí này có thể được nâng cấp lên Cán bộ Tài chính với các Trợ lý Tài chính bổ sung nếu cần. Trách nhiệm quản lý tài chính tổng thể sẽ vẫn thuộc về Giám đốc TTHĐBM

Lưu ý: Tiêu đề của các chức danh bổ nhiệm có thể thay đổi theo từng chương trình.

PHỤ LỤC D

(Thông tin)

Các đơn vị đơn chức năng của TTHĐBM

D.1. Giám đốc TTHĐBM

Giám đốc TTHĐBM chịu trách nhiệm quản lý TTHĐBM và chương trình hành động mìn, nhưng trách nhiệm khác nhau tùy thuộc vào giai đoạn trong việc thành lập TTHĐBM và liệu có một CQHĐBMQG đang hoạt động hay không.

D.1.1. Sự thành lập khởi đầu của TTHĐBM

Trong quá trình thành lập khởi đầu của TTHĐBM, nơi không chắc rằng có một CQHĐBMQG đang hoạt động, Giám đốc chủ yếu sẽ chịu trách nhiệm đảm bảo thiết lập cung cấp nguồn lực và đáp ứng các ưu tiên hành động bom mìn tức thời. Công tác này nên bao gồm điều khoản cho một cuộc khảo sát rộng khắp (điều tra phi kỹ thuật, khảo sát tổng quan; Khảo sát tác động bom mìn; v.v.) đến tất cả các khu vực bị nghi ngờ ô nhiễm, nếu điều này chưa được thực hiện, để giúp xác định nhu cầu trước mắt và trong tương lai cho hành động bom mìn.

Trách nhiệm của Giám đốc TTHĐBM bao gồm nhiệm vụ liên lạc với các cơ quan chính phủ, tổ chức nhân đạo và phát triển hiện có để thiết lập các ưu tiên trước mắt và trung hạn cho hành động bom mìn; giám sát việc quản lý các hoạt động hành động bom mìn đang được thực hiện trong chương trình để đảm bảo chúng đáp ứng các ưu tiên và tiêu chuẩn chấp nhận được; đảm bảo thiết lập hệ thống thông tin quản lý hành động bom mìn; giám sát việc thực hiện các hoạt động đánh giá hoặc khảo sát; xác định các ưu tiên phát triển và xây dựng dự thảo kế hoạch hành động bom mìn quốc gia; và giám sát việc xây dựng các NMAS và các hệ thống và thủ tục nội bộ để quản lý hành động bom mìn. Các vấn đề về giới và sự đa dạng phải được tôn trọng ở tất cả các giai đoạn trong hành động bom mìn.

Ngoài ra, Giám đốc TTHĐBM sẽ chịu trách nhiệm quản lý ngân sách TTHĐBM và đóng vai trò chính trong việc lựa chọn nhân sự, mua sắm trang thiết bị và lựa chọn cơ sở vật chất cho TTHĐBM.

Ở cấp độ chiến lược, Giám đốc TTHĐBM sẽ chịu trách nhiệm liên lạc với các cơ quan quản lý quốc gia được thành lập và liên lạc và báo cáo với Liên Hợp Quốc, các nhà tài trợ và các bên liên quan khác.

D1.2. TTHĐBM được thành lập

Một khi TTHĐBM được thành lập, Giám đốc TTHĐBM nên quan tâm hơn đến hiệu quả của chương trình hành động bom mìn và tác động của trung tâm trong việc cải thiện các cơ hội an toàn và phát triển.

Trách nhiệm của Giám đốc TTHĐBM bao gồm:

- a) huy động nguồn lực, bao gồm các nguồn lực hành động bom mìn và quản lý ngân sách;
- b) liên lạc với các tổ chức yêu cầu hỗ trợ hành động bom mìn;
- c) quản lý việc thực hiện kế hoạch hành động bom mìn quốc gia (điều này có thể bao gồm sửa đổi kế hoạch khi tình hình hoặc các ưu tiên thay đổi và khi có thêm thông tin);
- d) giám sát việc phát triển, thực hiện và quản lý các kế hoạch hành động bom mìn;
- e) đảm bảo các tiêu chuẩn kỹ thuật, chất lượng và an toàn cho các hoạt động hành động bom mìn, bao gồm Sức khỏe và An toàn Lao động (OH&S);

- f) đảm bảo TTHĐBM và chương trình hành động bom mìn vẫn duy trì các tiêu chuẩn quốc tế và những tiến bộ trong công nghệ hành động bom mìn, và TTHĐBM và chương trình hành động bom mìn tích cực tìm cách nâng cao chất lượng và hiệu quả công việc (trong giới hạn ngân sách);
- g) đảm bảo các đánh giá về chương trình hành động bom mìn, hoặc các hợp phần của chương trình, được thực hiện phù hợp với nhu cầu quản lý và yêu cầu của các nhà tài trợ và các bên liên quan chính khác; và
- h) chỉ đạo các hoạt động đào tạo để nâng cao năng lực của nhân viên hành động bom mìn. Giám đốc TTHĐBM cũng sẽ chịu trách nhiệm giám sát nhân sự và quản lý trang thiết bị cho TTHĐBM.

Ở cấp độ chiến lược, Giám đốc TTHĐBM sẽ tiếp tục chịu trách nhiệm liên lạc với các cơ quan quản lý quốc gia và liên lạc và báo cáo với Liên Hợp Quốc, các nhà tài trợ và các bên liên quan khác. Giám đốc TTHĐBM cũng có thể trực tiếp tham gia vào việc nâng cao năng lực của CQHĐBMQG, nếu cơ quan này được thành lập.

D.1.3. CQHĐBMQG được thành lập tại chỗ

Nếu CQHĐBMQG được thành lập và hoạt động, một số trách nhiệm của Giám đốc TTHĐBM sẽ thay đổi khi CQHĐBMQG đảm nhận các trách nhiệm cấp quốc gia. Ví dụ:

- a) CQHĐBMQG sẽ đưa ra quyết định sửa đổi kế hoạch hành động bom mìn quốc gia. Giám đốc TTHĐBM vẫn sẽ được yêu cầu cung cấp tư vấn kỹ thuật cho CQHĐBMQG về việc xây dựng chính sách và chiến lược và chịu trách nhiệm thực hiện bất kỳ thay đổi nào;
- b) CQHĐBMQG có thể chịu trách nhiệm thiết lập ngân sách chương trình và giám sát ngân sách mặc dù các thỏa thuận tài chính cụ thể sẽ xác định điều này; và
- c) CQHĐBMQG sẽ chịu trách nhiệm phê duyệt các tổ chức hành động bom mìn tham gia chương trình. Giám đốc TTHĐBM vẫn sẽ được yêu cầu tư vấn về vấn đề này.

Các trách nhiệm bổ sung mà Giám đốc TTHĐBM sẽ đảm nhận bao gồm:

- d) thông báo cho CQHĐBMQG về các hoạt động trong chương trình;
- e) điều phối các cuộc họp của CQHĐBMQG theo yêu cầu. Giám đốc TTHĐBM cũng nên tham dự các cuộc họp thường kỳ của CQHĐBMQG; và
- f) chuẩn bị các báo cáo thay mặt cho CQHĐBMQG gửi cho các nhà tài trợ, Liên Hợp Quốc và các bên liên quan khác.

Các trách nhiệm còn lại của Giám đốc TTHĐBM như được nêu trong khoản E.1.2 ở trên vẫn sẽ được áp dụng.

D.2. Bộ phận Quản trị chiến lược

Tùy thuộc vào mức độ ô nhiễm, TTHĐBM có thể có một bộ phận hỗ trợ Giám đốc TTHĐBM trong việc:

- a) xác định và duy trì đánh giá đầy đủ và chính xác về nhu cầu hiện tại, nổi bật và tương lai đối với các dịch vụ hành động bom mìn dựa trên, ví dụ như các khảo sát rộng khắp (điều tra phi kỹ thuật và khảo sát kỹ thuật), hệ thống giám sát nạn nhân và tham vấn thường xuyên với chính phủ và các cơ quan quốc tế liên quan đến các chương trình làm việc và yêu cầu hỗ trợ hành động bom mìn;

- b) xây dựng chiến lược hành động bom mìn quốc gia và kế hoạch nhiều năm bao gồm công việc của chính chương trình hành động bom mìn, nhưng cũng là cách hành động bom mìn phù hợp với các ưu tiên phát triển rộng hơn bằng cách hỗ trợ cung cấp các dịch vụ công khác và thực hiện các dự án đầu tư phát triển (giáo dục, y tế, đường xá, điện, phát triển nông thôn, v.v.).
- c) đánh giá kết quả đạt được của chương trình hành động bom mìn, bao gồm các lợi ích kinh tế xã hội, dựa trên, ví dụ như khảo sát sử dụng đất sau khi rà phá, nghiên cứu lợi ích chi phí và tham vấn định kỳ với chính phủ và các cơ quan quốc tế có chương trình làm việc được hỗ trợ bởi hành động bom mìn.

D.3. Bộ phận Pháp lý

Tùy thuộc vào các yêu cầu của chương trình hành động bom mìn, TTHĐBM có thể có một bộ phận pháp lý hoặc các dịch vụ pháp lý có thể được sử dụng dịch vụ thuê bên ngoài. Nếu được thành lập, bộ phận pháp lý sẽ chịu trách nhiệm cho những công việc như:

- a) đấu thầu và ký kết hợp đồng liên quan đến hành động bom mìn;
- b) giải thích các quy định và tiêu chuẩn quốc tế và quốc gia; và
- c) đảm bảo rằng các tài liệu do TTHĐBM tạo ra, chẳng hạn như NMAS được diễn đạt đúng để đảm bảo mức độ tuân thủ cần thiết.

Một bộ phận pháp lý cũng có thể được yêu cầu cung cấp các khuyến nghị đề xuất cho TTHĐBM trong các tình huống mà các cơ quan bên ngoài có khiếu nại đối với TTHĐBM do các hoạt động hành động bom mìn. Điều này có thể bao gồm các tình huống mà nhân viên bị tổn hại hoặc tài sản hoặc cơ sở hạ tầng bị hư hại do các hành vi bị cáo buộc, thiếu sót hoặc sơ suất của các tổ chức hành động bom mìn hoặc TTHĐBM.

D.4. Bộ phận Hoạt động

Bộ phận hoạt động chịu trách nhiệm quản lý tất cả các hoạt động hành động bom mìn được thực hiện trong chương trình hành động bom mìn. Trách nhiệm của bộ phận hoạt động có thể bao gồm:

- a) liên lạc với các tổ chức yêu cầu hỗ trợ hành động bom mìn, ở cấp độ hoạt động, đặc biệt là các tổ chức nhân đạo và phát triển;
- b) cung cấp tư vấn kỹ thuật cho Giám đốc TTHĐBM và thông báo cho Giám đốc TTHĐBM về các hoạt động;
- c) hỗ trợ xây dựng và quản lý kế hoạch hành động bom mìn quốc gia;
- d) hỗ trợ lựa chọn các tổ chức hành động bom mìn để làm việc trong chương trình;
- e) giám sát việc công nhận năng lực các tổ chức hành động bom mìn;
- f) giám sát các chức năng quản lý thông tin và GIS của TTHĐBM;
- g) xây dựng và quản lý NMAS, hệ thống và quy trình nội bộ để quản lý các hoạt động hành động bom mìn và các ấn phẩm kỹ thuật quốc gia khác;
- h) lập kế hoạch và quản lý nhiệm vụ hành động bom mìn. Công việc này bao gồm chuẩn bị kế hoạch hành động bom mìn, lập kế hoạch nhiệm vụ cụ thể, phân bổ nhiệm vụ, giám sát tiến độ với kế hoạch công tác và nhiệm vụ cá nhân, quản lý việc bàn giao giữa các tổ chức hành động bom mìn, điều phối hỗ trợ chuyên gia, quản lý các thay đổi, bàn giao nhiệm vụ (nhiệm vụ rà phá khu vực), quản lý ứng phó khẩn cấp với các sự cố hành động bom mìn và quản lý báo cáo định kỳ;

- i) giám sát việc giám sát và kiểm tra các hoạt động hành động bom mìn để đảm bảo các tiêu chuẩn kỹ thuật, chất lượng và an toàn và sức khỏe nghề nghiệp (S&OH) theo yêu cầu đang được áp dụng;
- j) điều phối công việc của các tiểu ban hoạt động theo yêu cầu;
- k) điều phối hoặc quản lý Thử nghiệm và Đánh giá (T&E) của trang thiết bị hoặc quy trình mới. T&E có thể được thực hiện bởi các tổ chức hành động bom mìn hoặc bởi chính TTHĐBM;
- l) điều phối công tác đào tạo theo yêu cầu để nâng cao năng lực của nhân viên hành động bom mìn. Công việc này có thể bao gồm đào tạo nhân viên mới, đào tạo bồi dưỡng định kỳ hoặc đào tạo về các quy trình hoặc trang thiết bị mới được đưa vào chương trình;
- m) giám sát việc đối chiếu thông tin và lập báo cáo định kỳ;
- n) điều phối và tạo điều kiện cho các cuộc họp định kỳ cả trong nội bộ TTHĐBM và bên ngoài giữa các tổ chức hành động bom mìn và các bên liên quan khác;
- o) tiến hành các cuộc họp giao ban định kỳ cho các đơn vị truyền thông, khách tham quan và các bên liên quan khác;
- p) tiến hành các cuộc điều tra sự cố, bao gồm đảm bảo rằng các hành động sửa đổi hoặc khắc phục được yêu cầu do kết quả của các cuộc điều tra sự cố được thực hiện; và
- q) quản lý trung tâm truyền thông của TTHĐBM, đây sẽ là trạm kiểm soát mạng cho mạng lưới truyền thông hành động bom mìn quốc gia.

Bộ phận hoạt động bao gồm một số tiểu ban được thiết lập để quản lý các hoạt động hành động bom mìn nhất định hoặc để thực hiện các chức năng liên lạc, Quản lý Chất lượng (QLCL) hoặc quản lý thông tin. Việc thiết lập một số tiểu ban này (hỗ trợ nạn nhân, Chó dò mìn (MDD), Phá hủy kho dự trữ) sẽ phụ thuộc vào việc chương trình hành động bom mìn có thực hiện các hoạt động này hay không

Trong trường hợp các tiểu ban chuyên môn như hỗ trợ nạn nhân, MRE, MDD, Phá hủy kho dự trữ được thiết lập như một phần của TTHĐBM, các tiểu ban này sẽ đảm nhận một số trách nhiệm nhất định liên quan đến chuyên môn. Bao gồm các nghĩa vụ sau:

- r) hoàn thành trách nhiệm của TTHĐBM, liên quan đến chuyên môn được nêu trong NMAS;
- s) thông tin đầu vào hoặc tham gia công tác đào tạo; T&E trang thiết bị; kiểm định; phân bổ nhiệm vụ; giám sát; kiểm tra, đánh giá hoặc xác minh; quản lý trang thiết bị; và điều tra sự cố;
- t) tham vấn chuyên môn cho Giám đốc TTHĐBM, Trưởng phòng Hoạt động, các tổ chức hành động bom mìn, các tổ chức khác liên quan đến hành động bom mìn và các tổ chức nhận hỗ trợ hành động bom mìn;
- u) điều phối các hoạt động của chương trình hành động bom mìn liên quan đến chuyên môn; và
- v) góp phần xây dựng kế hoạch hành động bom mìn quốc gia, NMAS, quy trình nội bộ và các ấn phẩm kỹ thuật khác do TTHĐBM biên soạn và ban hành.

D.4.1. Tiểu ban QA/QC

Tiểu ban QA/QC của TTHĐBM cần được thiết lập trong bộ phận hoạt động để điều phối và quản lý các chức năng QA/QC của chương trình hành động bom mìn và các dự án hành động bom mìn trong chương trình. Các chức năng QA/QC là để công nhận năng lực, bao gồm các yêu cầu T&E và giám sát (QA); và thanh tra sau rà phá, xác minh việc phá hủy kho dự trữ và đánh giá MRE (QC).

Lưu ý: Các tiểu ban chuyên môn cũng hỗ trợ công tác QA/QC liên quan đến chuyên môn của tiểu ban.

Các chức năng QA/QC có thể được thực hiện bởi các tổ chức cụ thể được công nhận năng lực cho chức năng đang được thực hiện hoặc bởi các yếu tố trong chính TTHĐBM. Điều này sẽ phụ thuộc vào quy mô của chương trình và các nguồn lực có sẵn. Nếu một tổ chức riêng biệt được sử dụng, việc lý tưởng nhất là tổ chức này nên thực hiện tất cả các chức năng QA/QC bên ngoài.

Tiểu ban QA/QC cũng có thể chịu trách nhiệm xây dựng và quản lý NMAS dưới sự chỉ đạo của bộ phận hoạt động và thực hiện các cuộc điều tra sự cố.

D.4.2. Tiểu ban Quản lý thông tin và GIS

Tiểu ban Quản lý thông tin và GIS chịu trách nhiệm quản lý hệ thống quản lý thông tin dựa trên máy tính và GIS (IMSMA hoặc tương tự) và nhận tất cả các báo cáo liên quan đến BMVN và nhập thông tin vào cơ sở dữ liệu. Trong quá trình nhập dữ liệu, tiểu ban chịu trách nhiệm đối chiếu, đánh giá, xác minh và phổ biến thông tin khi cần thiết.

Tiểu ban Quản lý thông tin và GIS cũng chịu trách nhiệm:

- a) liên lạc với các tổ chức bên ngoài để có được và chia sẻ thông tin để hỗ trợ sự ưu tiên trong hành động bom mìn và các hoạt động nhân đạo hoặc phát triển khác;
- b) tích hợp thông tin hành động bom mìn với các thông tin khác ảnh hưởng đến các hoạt động hành động bom mìn để đảm bảo thực hiện việc ưu tiên hiệu quả và có đầy đủ thông tin để lập kế hoạch;
- c) cung cấp các báo cáo, bản đồ và các thông tin liên quan khác để hỗ trợ sự ưu tiên của các nhiệm vụ;
- d) lập kế hoạch; và hỗ trợ chuẩn bị và quản lý kế hoạch công tác và kế hoạch nhiệm vụ cá nhân;
- e) tóm tắt và đối chiếu thông tin thường xuyên với các báo cáo tổng hợp thường xuyên cho chương trình; và
- f) đảm bảo dữ liệu có sẵn và được lưu giữ dưới hình thức phân tách theo giới và độ tuổi.

Sự phối hợp chặt chẽ giữa tiểu ban quản lý thông tin và các tiểu ban lập kế hoạch và hoạt động hiện tại trong việc quản lý thông tin, lập kế hoạch và quản lý các hoạt động hành động bom mìn là rất cần thiết.

D.4.3. Hỗ trợ nạn nhân

Tùy thuộc vào các yêu cầu trong chương trình hành động bom mìn, một tiểu ban có thể được thiết lập trong bộ phận hoạt động của TTHĐBM để giám sát và điều phối các hoạt động của các tổ chức hỗ trợ nạn nhân bom mìn. Tuy nhiên, thông thường, hỗ trợ nạn nhân có nhiều khả năng được quản lý bởi một tổ chức bên ngoài với phạm vi hỗ trợ nạn nhân bao gồm các nạn nhân của các sự cố khác cũng như tai nạn BMVN.

D.4.4. Liên lạc cộng đồng

Liên lạc cộng đồng đã được tách ra khỏi MRE vì liên lạc là một chức năng riêng biệt đối với giáo dục mặc dù cùng một tổ chức có thể thực hiện cả hai chức năng. Một tiểu ban cụ thể có thể được thiết lập trong TTHĐBM để quản lý hoặc thực hiện các chức năng liên lạc liên quan đến các hoạt động hành động bom mìn, mặc dù trong một số trường hợp, các tổ chức hành động bom mìn có thể thực hiện các chức năng liên lạc của riêng họ.

Trách nhiệm của tiểu ban liên lạc cộng đồng là thực hiện liên lạc với các cộng đồng bị ảnh hưởng bởi BMVN trước, trong và sau các hoạt động hành động bom mìn. Điều này có thể bao gồm liên lạc cộng đồng trong các tình huống sau:

- a) trong các hoạt động khảo sát đang được thực hiện như một phần của quy trình GMAA;
- b) liên lạc trước khi tiến hành các hoạt động hành động bom mìn để nhu cầu của nam giới, phụ nữ và trẻ em được đưa vào ưu tiên và lập kế hoạch cho hành động bom mìn;
- c) như một phần của việc chuẩn bị rà phá bom mìn tại hiện trường để các cộng đồng mọi kỳ mối nguy hiểm liên quan đến công việc, hệ thống cảnh báo sẽ được áp dụng, mọi sự gián đoạn đối với các hoạt động bình thường và các hoạt động liên lạc đang diễn ra;
- d) liên lạc thường xuyên trong khi các hoạt động hành động bom mìn đang diễn ra để cập nhật cho cộng đồng về tiến độ, để giải quyết các vấn đề và cung cấp một diễn đàn để thảo luận;
- e) liên lạc thường xuyên khi BMVN, bao gồm cả bom đạn chùm chưa nổ được định vị bởi các thành viên của cộng đồng;
- f) liên lạc như một phần của việc bàn giao nhiệm vụ;
- g) liên lạc như một phần của các đánh giá sau rà phá; và
- h) bất kỳ liên lạc thường xuyên nào khác để đáp ứng nhu cầu của các cộng đồng bị ảnh hưởng bởi BMVN và TTHĐBM.

Tùy thuộc vào yêu cầu của TTHĐBM, chức năng liên lạc cộng đồng có thể được bao gồm như một phần của tiểu ban MRE, tuy nhiên các chức năng được thực hiện (như đã nêu ở trên) vẫn giữ nguyên.

D.4.5. Giáo dục nguy cơ bom mìn vật nổ (MRE)

Một tiểu ban MRE nên được thiết lập dưới sự kiểm soát của bộ phận hoạt động để quản lý và điều phối các hoạt động của các tổ chức MRE làm việc trong chương trình. Các hoạt động MRE và rà phá bom mìn cần được liên kết chặt chẽ để đảm bảo rằng thông tin từ các hoạt động này có sẵn để ưu tiên và lập kế hoạch cho các nhiệm vụ trong tương lai.

D.4.6. Lập kế hoạch và các hoạt động hiện tại

Hai tiểu ban này chịu trách nhiệm lập kế hoạch, điều phối và quản lý tất cả các hoạt động rà phá bom mìn (và nếu cần thiết là phá hủy kho dự trữ), dưới sự kiểm soát của bộ phận hoạt động và phối hợp với các tiểu ban chuyên môn của TTHĐBM. Các chức năng được phân chia giữa lập kế hoạch cho các hoạt động trong tương lai và các hoạt động hiện tại, nhưng được liên kết rất chặt chẽ và phụ thuộc vào các nguồn lực của TTHĐBM có thể được thực hiện bởi một đơn vị.

Trách nhiệm điển hình là:

- a) Lập kế hoạch: thực hiện Chuẩn bị kế hoạch hành động bom mìn, lập kế hoạch nhiệm vụ cụ thể, phân bổ nhiệm vụ rà phá bom mìn, điều phối hỗ trợ chuyên gia cho các nhiệm vụ và theo dõi tiến độ với kế hoạch công tác. Tiểu ban quy hoạch cũng có thể kiểm soát hợp phần khảo sát kỹ thuật của chương trình; và
- b) Các hoạt động hiện tại: Giám sát các hoạt động rà phá bom mìn hiện tại, quản lý việc bàn giao giữa các tổ chức hành động bom mìn, điều phối thường xuyên các hỗ trợ chuyên môn, giám sát tiến độ nhiệm vụ, quản lý các thay đổi đối với nhiệm vụ, bàn giao nhiệm vụ (đối với nhiệm vụ rà phá khu vực), quản lý các nhiệm vụ ứng phó khẩn cấp và quản lý báo cáo nhiệm vụ thường xuyên.

Các trách nhiệm này được thực hiện dưới sự chỉ đạo của bộ phận hoạt động và phối hợp chặt chẽ với ban quản lý thông tin và các tiểu ban liên lạc cộng đồng.

D.4.7. Chó dò mìn (MDD), phá hủy kho dự trữ và cơ giới

Tùy thuộc vào các yêu cầu trong chương trình hành động bom mìn, MDD, các tiểu ban chuyên trách phá hủy kho dự trữ và cơ giới có thể được thiết lập trong bộ phận hoạt động để quản lý và điều phối các hoạt động này trong một chương trình.

D.4.8. Trung tâm truyền thông

Một trung tâm truyền thông có thể được thiết lập trong TTHĐBM làm trạm điều khiển mạng cho mạng lưới truyền thông hành động bom mìn quốc gia. Mạng lưới quốc gia nên bao gồm các liên kết đến các trụ sở khu vực do TTHĐBM thành lập và đến trụ sở của tất cả các tổ chức hành động bom mìn. Mạng lưới quốc gia cũng có thể bao gồm thông tin liên lạc nội bộ cho TTHĐBM và các tổ chức làm việc trực tiếp với TTHĐBM, ví dụ như tổ chức QA/QC. Có thể liên quan đến nhiều phương tiện truyền thông khác nhau.

D.5. Bộ phận Hỗ trợ

Bộ phận hỗ trợ bao gồm các chức năng hậu cần, nhân sự và hành chính. Tùy thuộc vào quy mô của TTHĐBM và các yêu cầu hỗ trợ, có thể có các tiểu ban riêng biệt kiểm soát các chức năng khác nhau hoặc một bộ phận có thể đảm nhiệm tất cả. Các bộ phận hỗ trợ cũng có thể kiểm soát một tiểu ban tài chính, thực hiện mọi việc quản lý tài chính cần thiết cho chương trình.

D.5.1. Tiểu ban hậu cần

Tiểu ban này chịu trách nhiệm mua sắm, lưu kho, kết toán và bảo trì trang thiết bị và vật liệu để hỗ trợ các hoạt động của TTHĐBM, bao gồm xe cộ, máy tính và trang thiết bị kỹ thuật. Tiểu ban này cũng phải chịu trách nhiệm kiểm soát và bảo trì các cơ sở do TTHĐBM kiểm soát hoặc sử dụng, có thể bao gồm các cơ sở văn phòng (quốc gia và khu vực), cơ sở đào tạo, cơ sở lưu trữ thuốc nổ, khu vực xử lý VLN và khu vực thử nghiệm.

Nếu TTHĐBM trực tiếp kiểm soát các hoạt động hành động bom mìn thì tiểu ban hậu cần sẽ chịu trách nhiệm mua sắm trang thiết bị hành động bom mìn cho các hoạt động này. Nhiệm vụ này có thể bao gồm việc xây dựng các quy trình cụ thể để mua sắm trang thiết bị hành động bom mìn, phù hợp với chuỗi IMAS 03.10 – 03.40.

D.5.2. Quản trị/nhân sự

Tiểu ban này chịu trách nhiệm quản lý nhân sự và quản trị hành chính hàng ngày để hỗ trợ TTHĐBM. Công tác này bao gồm những nhiệm vụ như tuyển dụng, hợp đồng cá nhân, quản lý tiền lương và phụ cấp, nghỉ phép, đi lại, phúc lợi, y tế, dịch vụ sao chép tài liệu và lưu hồ sơ. Nếu không có quy trình quản lý nhân sự quan trọng nào được sử dụng thì tiểu ban này có thể được yêu cầu xây dựng các quy trình quản lý và điều hành nhân sự.

Lưu ý: Lưu ý: Công tác tuyển dụng nên được thực hiện một cách toàn diện và nhạy cảm về giới, và các chính sách nguồn nhân lực hợp lý nên được áp dụng nhằm khuyến khích việc nghỉ chế độ thai sản cũng như khi nam giới làm cha, khuyến khích sự đa dạng của các nhân viên và có một hệ thống minh bạch về tiền lương và thăng tiến, trong số các vấn đề khác.

D.5.3. Tài chính

Tiểu ban này chịu trách nhiệm quản lý hàng ngày các khoản tài chính được phân bổ cho chương trình hành động bom mìn với việc quản lý tổng thể ngân sách chương trình là trách nhiệm của Giám đốc TTHĐBM. Tiểu ban tài chính chịu trách nhiệm cho những việc như thanh toán thường xuyên, (tiền lương, tiền thuê nhà, tiện ích, v.v.), kế toán tài chính, báo cáo tài chính thường xuyên và lập ngân sách. Nếu không sử dụng các thủ tục tài chính trọng yếu, (ví dụ như thủ tục tài chính của Liên Hợp Quốc hoặc quốc gia), thì tiểu ban này có thể được yêu cầu xây dựng các thủ tục quản lý tài chính.

D.5.4. Các chức năng hỗ trợ khác

Bộ phận hỗ trợ cũng có thể kiểm soát các lái xe hoặc phiên dịch hỗ trợ TTHĐBM, mặc dù các phiên dịch cũng có thể được quản lý bởi bộ phận hỗ trợ chương trình.

Hồ sơ sửa đổi

Quản lý các sửa đổi trong IMAS

Chuỗi tiêu chuẩn IMAS có thể được xem xét lại chính thức trên cơ sở ba năm một lần, tuy nhiên điều này không loại trừ các sửa đổi được thực hiện trong các giai đoạn ba năm này vì lý do an toàn và hiệu quả hoạt động hoặc cho mục đích biên tập.

Khi sửa đổi được thực hiện cho IMAS này, chúng sẽ được cung cấp một số, và ngày và chi tiết chung của sửa đổi được hiển thị trong bảng dưới đây. Việc sửa đổi cũng sẽ được hiển thị trên trang bìa của IMAS bằng cách đưa vào ngày xuất bản vào cụm từ '*kết hợp số sửa đổi 1, v.v.*'.

Khi các đánh giá chính thức của mỗi IMAS được hoàn thành, các phiên bản mới có thể được ban hành. Những sửa đổi đến ngày của phiên bản mới sẽ được đưa vào phiên bản mới và bảng hồ sơ sửa đổi bị xóa. Việc ghi lại các sửa đổi sau đó sẽ bắt đầu lại cho đến khi tiến hành đánh giá thêm.

IMAS được sửa đổi gần đây nhất sẽ là các phiên bản được đăng trên trang web IMAS tại www.mineactionstandards.org

Số	Ngày	Chi tiết sửa đổi
1	01/03/2010	1. Cập nhật định nghĩa CQHĐBMQG và bao gồm định nghĩa TTHĐBM. 2. Đã cập nhật địa chỉ UNMAS. 3. Loại bỏ Phụ lục B và đổi tên Phụ lục C thành B, D thành C và E thành D. 4. Những thay đổi tối thiểu trong toàn bộ quy trình để tuân thủ CCM và các vấn đề về giới.
2	01/08/2012	1. Các chức danh tổ chức được xem xét và sửa đổi (UN ODA). 2. Đánh giá tác động của sự phát triển IATG. 3. Sửa đổi nhỏ về đánh máy.
3	01/06/2013	1. Đã xem xét tác động của IMAS về giải phóng đất đai 2. Số sửa đổi có trong tiêu đề và đề mục. 3. Đã cập nhật tài liệu tham khảo. 4. Đã xóa tham chiếu đến Khoản 4.3 và Phụ lục A của IMAS 08.10 trước đây về đánh giá Hành động Bom mìn tổng quan